

# 1 → 3

## sept. 2023

proposé par ENTREIDEUX

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
PROVENCE-ALPES-  
CÔTE D'AZUR

Été  
culturel  
2023

DÉPARTEMENT  
DES ALPES-MARITIMES



ACADÉMIE  
DE NICE

CREDIT AGRICOLE

resistex  
L'humain en lumière



Realiz

BOT  
OXS

# festival

# plein air #3

breil-sur-roya

art → danse → théâtre → concert  
déambulation libre et gratuite → atelier

# UN FESTIVAL IMAGINÉ PAR ENTRE|DEUX

---

## BREIL-SUR-ROYA

L'association ENTRE|DEUX se définit comme un programme d'expositions et d'événements pluridisciplinaires mené par Rébecca François & Lélia Decourt. Initié en 2017, le projet s'attache à des espaces non dévolus à la présentation d'œuvres d'art, en vue de susciter croisements, accessibilités et rencontres. L'association se déploie dans trois domaines principaux : le monde du travail et de l'entreprise, les territoires ruraux et le champ social.



En 2021, ENTRE|DEUX crée le festival PLEIN AIR à Breil-sur-Roya, village situé à la frontière italienne et lourdement touché par la tempête Alex en 2020. Ce festival pluridisciplinaire et participatif se déploie le temps d'un week-end avec concerts et interventions artistiques conçus spécifiquement dans un dialogue avec le site, les habitant.e.s ou association de la Vallée.

PLEIN AIR déploie un vent de liberté et l'associe à un esprit de rassemblement convivial, généreux et pluriel. Il mêle une variété de publics et d'artistes dans une volonté d'échange et de dialogue. Ponctué de créations participatives (produites lors d'ateliers réalisés au fil de l'été avec des artistes) ainsi que d'interventions artistiques, chorégraphiques, théâtrales et musicales, le festival PLEIN AIR amène un bol d'air frais à partager.



<https://youtu.be/RRc5OmUvG3c>

Avec des œuvres suspendues ou dispersées dans le paysage, la première édition de PLEIN AIR prend ses sources dans les interventions en extérieur que le groupe Supports/Surface a réalisé dans la région dès la fin des années soixante, avec notamment Noël Dolla, Bernard Pagès et Claude Viallat. Les interventions de ces artistes historiques sont associées à la jeune création.

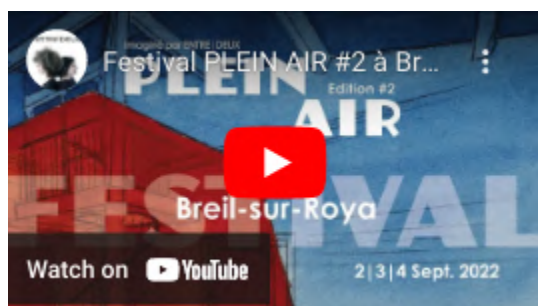


Embrayage à Paillettes



Hazl Ann Watling / Valentine Gardiennet

Interventions urbaines et arts de rue étaient au programme de la deuxième édition : peintures éphémères et collages à l'échelle des architectures ; projections vidéo, animations, poèmes et sculptures dans l'espace public ; concert d'escargot, cirque, apprentis-clowns, contes, histoires terrifiantes, krump et concerts. A l'honneur, le photographe Georges Rousse qui a peint avec l'aide d'une vingtaine de bénévoles une anamorphose dans une maison sinistrée vouée à la destruction.



<https://youtu.be/PvjdKEBvuX4>

Teaser / Photo : Carla Sgroi



Les Hommes de mains

Promenades naturalistes, dessins d'insectes, installations de cabanes, danses dans les bois, fleurs de matériaux collectés, concert d'objets détournés, visites guidées ou déguidées sont au programme de cette troisième édition qui fait écho à la faune et la flore de la Vallée de la Roya. Cette année, l'accent est mis sur une soirée concert le vendredi soir inaugurant le festival.



[PLEIN AIR #3 \(entredeux-artentreprise.fr\)](http://entredeux-artentreprise.fr)

Graphisme : François Marcziniak - Illustration : Mathias Friman  
Teaser : Lisa Cruz



<https://youtu.be/Vyi1a7JvIUE>

## LES ARTISTES

**Amal Alnabwany & Marion Robin**

**Émilie Benoist**

**Camille Chastang**

**Marc Chevalier**

**Mathias Friman**

**Rémy Masségia**

**Gérald Panighi**

**Karine Rougier & Nina Léger**

**SooN**

**Eleonora Strano**

**Emma Tarea**

## LES COMPAGNIES

**Cie L'Embrayage à Paillettes**

**Cie Livertivore**

**Nuage Fou Compagnie**

**Cie Reveïda**

## LES CONCERTS

**Fils de Flûte**

**BRUME**

**Lhi Balòs**

**Clarcèn**

## LES COMPLICES

**Académie de NICE**

**AMACCA de la Roya et de la Bévéra**

**bibliothèque de Breil-sur-Roya**

**Botox(s)**

**Cie Antipodes**

**collèges Breil-sur-Roya / Saint-**

**Dalmas-de-Tende / Sospel**

**Emmaüs Roya**

**Curieux de nature**

**ESAT le Prieuré de Saint-Dalmas-de-**

**Tende**

**Secours Populaire de Breil-sur-Roya**

**Parc national du Mercantour**

**Realiz**

**UCArts**

## AVEC LE SOUTIEN DE :

**Ville de Breil-sur-Roya**

**Région Provence-Alpes-Côte-D'Azur**

**Soutien au festival dans le champ de**

**la création artistique 2023 de la**

**DRAC PACA**

**Rouvrir le monde, un dispositif de la**

**DRAC PACA dans le cadre de l'été**

**culturel 2023 du Ministère de la**

**Culture**

**Département des Alpes-Maritimes,**

**Crédit Agricole**

**Resistex**

# LE PROGRAMME

---

Avec en fil rouge du festival la Cie L'Embrayage à Paillettes  
avec Thomas Oudin et Guillaume Geoffroy

## VENDREDI 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

- **19h30** - Cie L'Embrayage à Paillettes, *Tempêtes*, duo musicalo-clownesque
- **21h** - Fils de Flûte, *La Symphonie du Déchet*
- **22h30** - BRUME, duo musical d'ambient/post-rock
- **23h30-01h+** - Lhi Balòs, concert

## SAMEDI 2 SEPTEMBRE

- **10h-12h** - Mathias Friman, Association Curieux de nature et le Parc national du Mercantour, Ateliers dessins d'insectes
- **11h** - Randonnée avec le réalisateur et naturaliste Rémy Masségia et le Parc National du Mercantour
- **14h** - Nuage Fou Cie et les habitant.e.s, *Impromptu burlesque*, visite déguidée
- **15h** - Cie Reveïda, *Habiter le Monde*, marche/spectacle danse et musique
- **16h30** - Visite guidée du parcours avec la complicité des artistes par entre|deux
- **18h** - Cie Libertivore, *Phasmes*, danse acrobatique mi-animale, mi-végétale
- **19h30** - Clarcèn, duo musical violoncelle/voix

## DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

- **10h-12h** - Mathias Friman, Association Curieux de nature et le Parc national du Mercantour, Ateliers dessins d'insectes
- **11h** - Visite guidée du parcours avec la complicité des artistes par entre|deux
- **14h** - Nuage Fou Cie et les habitant.e.s, *Impromptu burlesque*, visite déguidée
- **15h** - SooN, *Pulsations*, atelier body Percussion
- **16h** - Amal Alnabwany & Marion Robin, *Enracinement*, performance, improvisation autour de l'enracinement et l'exil

\*Restauration avec Emmaüs Roya / Buvette avec l'AMACCA vendredi et samedi soir

**Le fil rouge du festival est assuré par la Cie L'Embrayage à Paillettes avec Thomas Oudin et Guillaume Geoffroy. Ces deux personnages vous accueillent et vous guident tout au long du week-end, pour drainer les curieux.ses, échanger, et faire les agents de circulation.**





# LES SPECTACLES

## Cie l'Embrayage à Paillettes

### *Tempête(s)*, duo musicalo-clownesque

Créée en 2018 par Thomas Oudin, la Cie L'Embrayage à Paillettes mêle théâtre et clown contemporain. Dès ses premières créations, la compagnie a pris soin de répondre aux exigences de la pratique du clown : faire rire de soi-même, affronter le bide et l'échec, évoluer sur scène en restant à l'écoute du public.

"*Tempête(s)*" est un duo. L'une au piano, à la flûte traversière et aux trucs qui font du bruit et l'autre à la tchatche et au "presque" chant. Elles livrent leurs craintes et quelquefois leur intimité sans s'en rendre compte... et c'est drôle. Un rien pathétiques, elles ne doutent jamais, et elles jouent debout. Elles vivent dans la vallée de la Roya depuis toujours, un endroit pas vraiment en France et pas toujours en Italie, mais ui a pris en pleine face la Tempête Alex et une crise migratoire sans précédent. Dans ce petit pays du bout du monde de la France, elles restent des femmes de « presque 50 ans » et aussi des mères et des artistes. Victimes de leurs ados, elles se battent contre l'angoisse de l'avenir du monde, Parcoursup, la baisse du pouvoir d'achat, l'eau potable dans les toilettes... Elles chantent et parlent le monde de leur centre à elles, Breil-sur-Roya.

**RDV vendredi à 19h30 au chapiteau**



Avec : Gwenn Masségla & Nathalie Masségla - **Visuel** : Rémy Masségla - **Acolytes techniques** : Jérémy Jeremy Demesmaeker / Greg Lampis / Thomas Oudin - **Mise en scène** : Thomas Oudin  
**Regards extérieurs et intérieurs** : Debos Olivier & Inès Fehner  
**Co-écriture** : Mandine Guillaume

## Fils de Flûte

### *La Symphonie du déchet*



Avec nos déchets ou des objets qu'on était sensé jeter, Fils de Flûte fabrique de la musique : un vélo, une serpillière, un pot d'échappement ou une brosse WC, une nouvelle espèce d'instruments de musique introduite grâce à notre surconsommation.

Cette "lutherie sauvage" a pour principe d'ajouter une deuxième fonction à l'objet, le rendant presque immortel ! Ils sont partout autour de nous et leur secret nous amène à reconsidérer ce qui nous entoure tout en proposant une alternative à la pollution !

**RDV vendredi à 21h au chapiteau**

# LES CONCERTS

---

## BRUME

duo musical d'ambient/post-rock



BRUME vient de réflexions qui ont émergé pendant le confinement, période où chacun a pu faire à sa manière l'expérience de la solitude. Le projet est né de cette opportunité de se reconnecter à soi-même pour renouer avec ce qui compte vraiment pour soi. Ce fut d'abord l'expérience d'un premier disque en solitaire, "Tunnel" sorti en 2020 et complètement autoproduit. Dans la foulée et continuité sortait l'album éponyme "BRUME" (2022), prolongeant les thèmes introspectifs et oniriques du premier opus. Aujourd'hui, le projet peut prendre vit "live" sous la forme d'un duo guitare/batterie livrant une musique instrumentale profonde et puissante.

[RDV vendredi à 22h30 au chapiteau](#)

---

## Lhi Balòs

une troupe italienne occitane

composée de plusieurs musiciens et tout autant d'instruments

LHI BALOS [Cuneo, (IT)] propose une patchanka originale, manifestation de vitalité culturelle et d'ouverture sur le monde. Actifs depuis 2006, avec 2 démos et 2 albums à leur actif, ils portent leur projet sur des scènes importantes de l'Italie à la France, jusqu'en Catalogne. La rencontre entre ska, reggae et folk balkanique génère un mélange explosif de musiques festives qui transporte le public dans un spectacle qualifié de véritable « chaos contrôlé ».

[RDV vendredi à 23h30 au chapiteau](#)



# LES SPECTACLES

---

## Cie Livertivore

*Phasmes*, danse acrobatique mi-animale, mi-végétale

La compagnie Livertivore a été créée en 2005 par Fanny Soriano (danseuse, acrobate aérienne) et Jules Beckman (musicien, performeur multidisciplinaire). Ensemble, ils créent le spectacle Livertivore (lauréat Jeunes Talents Cirque 2007).

*Phasmes* est pensé comme un diptyque, deuxième volet du spectacle « *Hêtre* ». Il en est à la fois une continuité et un contre-point, plus fougueux, plus acrobatique, plus ludique, une pièce qui « balaie » l'espace différemment. *Phasmes* développe un langage acrobatique en duo où l'humanité et l'animalité s'embrassent dans un même regard. Les corps, malléables et métamorphosables sondent la place de l'homme dans un biotope (sur)naturel.

**Écriture, mise en scène :** Fanny Soriano - **Collaboration**

**artistique :** Mathilde Monfreux et Damien Fournier -

**Interprétation :** Voleak Ung et Vincent Brière (création) ou

Hamza Benlabied et Maria Céleste Mendoza - **Musique :** Thomas

Barrière - **Costumes :** Sandrine Rozier - **Création lumière :** Cyril

Leclerc - **Régisseur lumière :** Olivier Schwal



RDV samedi à 18h au bord du lac

---

## Clarcèn - duo musical violoncelle/voix



Entre douceur et puissance, la voix de Clarcèn résonne dans un chant intemporel où les ballades s'incarnent en un recueil intimiste et manifeste. Guidée par l'épure artistique et le désir ardent de partager un répertoire enrichi de nouvelles chansons, Clarcèn retrouve la scène en duo, accompagnée de son acolyte mélodiste, la violoncelliste Emma Catlin.

RDV samedi à 19h30 au chapiteau

# LES SPECTACLES

---

## **Cie Reveïda**

*Habiter le Monde*, marche/spectacle danse et musique



Conception : Delphine Pouilly - Musique live :  
Pascale Heinisch - Danse : Mélisande Carré-Angeli,  
Morena Di Vico, Delphine Pouilly

*Habiter le Monde* propose un espace de rencontre entre l'environnement, le public et les artistes. Fable écolo-fantastique, la pièce propose de faire corps avec l'espace naturel, d'être au monde en adéquation avec lui en se dégageant de la frénésie de consommation. Tout comme *Nous n'irons Plus au Bois*, dont elle est une déclinaison, la pièce est un manifeste pour la planète. Elle fait référence à l'idée que l'humain habiterait le monde comme un prédateur ou un parasite. N'est-il pas temps d'inverser la tendance ?  
**RDV samedi à 15h à l'oliveraie de la Porte de Gênes**

---

## **Amal Alnabwany & Marion Robin - Enracinement**

performance, improvisation autour de l'enracinement et de l'exil

**Chorégraphie** : Amal Alnabwany

Projet soutenu par l'Université Nice Côte d'Azur grâce à la bourse UCarts qui promeut l'excellence artistique, l'atelier des artistes en exil/Paris, Entre-Deux et le [STUDIO ANTIPODES] / Le 109.

Cette performance repose sur un travail de recherche et d'improvisation entre artistes qui se répondent. Un dialogue entre l'humain et la nature où résonne l'enracinement et l'exil. Une réflexion sur le lien. Un lien entre les danses traditionnelles syriennes, pays d'origine d'Amal Alnabwany, et les danses espagnoles d'où Marion Robin est originaire. Elles s'interrogent aussi sur le rôle de l'humain qui court le risque d'anéantir la beauté. Un lien entre passé et présent.

**RDV dimanche à 16h à l'oliveraie de la Porte de Gênes**



# LES INSTALLATIONS

---

## **Camille Chastang, *Des plantes et des insectes*** aquarelles botaniques sur tissu suspendus



Camille Chastang crée une série d'aquarelles imprimées sur tissus et suspendues dans les rues principales du village comme de grands rideaux. Des fleurs et des insectes de l'arrière-pays composent les différents dessins, dans la lignée du travail de la botaniste Maria Sibylla Merian, naturaliste et aquarelliste passionnée par la métamorphose des insectes. À mi-chemin entre l'installation et les arts décoratifs, ces oeuvres délivrent un message intime, politique et féministe.

Née en 1994 à Paris, diplômée en Art et en Design Textile, l'artiste est représentée par la DoubleV Gallery.

---

## **Karine Rougier & Nina Léger, *Le vent l'a porté dans son ventre,*** peintures et textes sur pierre

Diplômée des Arts Décoratifs et des Beaux-Arts, Karine Rougier développe une pratique de dessin et de peinture à l'huile sur bois. Son œuvre ouvre les portes de mondes oniriques, peuplés de symboles et de créatures hybrides et merveilleuses. Pour la première fois, elle expérimente, dans l'oliveraie de la porte de Gênes, la peinture à tempera sur pierre et collabore avec l'historienne de l'art et écrivaine Nina Léger.

Karine Rougier a représenté Malte à la Biennale de Venise en 2017 et a été lauréate du Prix Drawing Now en 2022. Elle est représentée par la galerie Espace A VENDRE.



# LES INSTALLATIONS

---

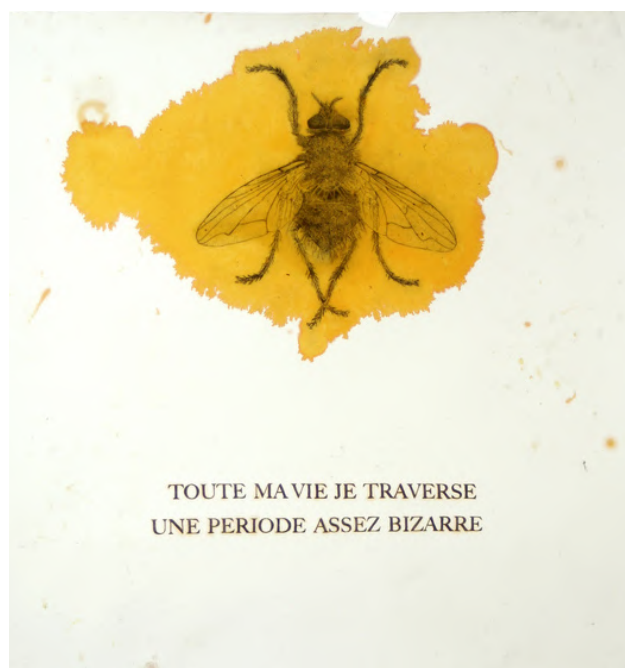
**Mathias Friman**, *Entre deux loups*,  
dessin d'un voyage initiatique de 24h dans la vie d'un loup

Né au début des années 1970, Mathias Friman étudie aux Beaux-Arts de Paris, avant d'entrer dans la garde républicaine. Il s'est récemment reconverti en auteur-illustrateur jeunesse. Il a publié plusieurs albums jeunesse tels que *D'une petite mouche bleue* aux éditions Les Fourmis Rouges ou *Une histoire de loup* au Seuil jeunesse avec Caroline Pellissier. Sur le boulevard Rouvier de Breil-sur-Roya, il appose un dessin symbolisant une journée dans la vie d'un loup.



---

**Gérald Panighi**, *Le moustique se croyait peinard*  
dessins contrecollés sur mur



Maniant l'art du remake et du sampling, Gérald Panighi reprend à son compte, par un effet d'entrecroisement improbable et poétique, personnages de BD, motifs d'étiquettes de vin, faits divers et phrases vécues, lues ou entendues ici et là. Ces dessins à la fragilité précaire et à l'humour grinçant sont un hymne aux tribulations humaines.

Né en 1974, Gérald Panighi est représenté par la galerie Eva Vautier.

# LES OEUVRES CO-CRÉÉES EN ATELIER

---

plein air #3  
2023

Grâce au dispositif "Rouvrir le monde" proposé par la DRAC PACA dans le cadre de l'été culturel 2023 du Ministère de la Culture, ENTRE|DEUX invite des artistes à mener des ateliers de création dont les productions sont présentées durant le festival.

---

**Émilie Benoist** avec les habitant.e.s de la Vallée  
& les résident.e.s de l'ESAT le Prieuré de Saint-Dalmas-de-Tende  
*Fleurs de chairs*, installations de bouquets de matériaux collectés

Née en 1970, Emilie Benoist recompose des écosystèmes fragiles, où cohabitent des éléments naturels et hautement artificiels. Les *Fleurs de chairs* sont des plantes endémiques (particulières à un territoire) réalisées sur l'instant d'été et constituées de végétaux locaux préalablement séchés et de la collecte de matériaux de couleur blanche. Ces matériaux, bribes de vie et d'histoires abandonnées, ont été collectés grâce au Secours populaire de Breil-sur-Roya ; ils ont été transformés et assemblés dans une installation florale spécifique réalisée en collaboration avec l'ESAT pour la chapelle de la Miséricorde et le lavoir de la place Rousse.



---

**Marc Chevalier** et les résident.e.s de l'ESAT le Prieuré de Saint-Dalmas-de-Tende,  
*Les prophéties d'un poisson descendue du ciel*, installation



Marc Chevalier est un artiste pluridisciplinaire. Sculpture, installation, performance sont pour l'artiste des territoires ou des chapitres d'une même œuvre qui s'alimentent grâce au va-et-vient entre les médiums. Les ateliers "cabanes" qu'il a proposé à l'ESAT durant une semaine donne lieu à une installation surprenante combinant fleurs, renard, mauvaises herbes, poisson, brindilles, ruban adhésif et nephesh. Marc Chevalier est représenté par la galerie Eva Vautier.

L'ESAT (Établissement et Service d'Aide par le Travail) le Prieuré de Saint-Dalmas-de-Tende dirige dans un ancien monastère un hôtel-restaurant tenu par des personnes en situation de handicap.

---

# LES OEUVRES CO-CRÉÉES EN ATELIER

---

plein air #3  
2023

**Eleonora Strano** et les collégien.ne.s de Breil-sur-Roya / Saint-Dalmas-de-Tende / Sospel - *Les Climats*, Balade photographique sur les sentiers de l'adolescence



L'adolescence est souvent vécue comme une tempête, un passage. Pour traverser cette période complexe de notre vie, la nature est souvent source d'apaisement. C'est pourquoi, en compagnie de Karim Benhebbal, enseignant d'Arts Plastiques dans les collèges de Breil-sur-Roya, Sospel et Saint-Dalmas-de-Tende, Eleonora Strano est partie à la recherche des lieux refuge des collégien.ne.s de ces trois établissements. L'occasion de faire émerger, via la pratique de la photographie, les histoires qui lient ces lieux à ces adolescents. Leur rapport à leur environnement est d'autant plus important que la nature canalise et s'offre en miroir à ces bouleversements, ces climats intérieurs.

Eleonora Strano est une photographe franco-italienne, lauréate de nombreux prix.

---

**Emma Tarea** et les habitant.e.s de la Vallée en lien avec la bibliothèque de Breil-sur-Roya  
*Cellules*, tirages photographiques artisanaux

Le travail photographique d'Emma Tarea s'ancre dans une pratique expérimentale à mi-chemin entre art et artisanat. Durant une semaine, les habitant.e.s de la Vallée ont créé avec elle des empreintes à l'aide de supports sensibles à la lumière du soleil, soit grâce à la technique du Cyanotype, soit en utilisant directement la photosensibilité des plantes. Les végétaux collectés dans la vallée deviennent autant de matériaux disponibles pour concevoir des images à la fois poétiques et scientifiques. L'expérimentation des techniques stimule la créativité et atteste la diversité de la nature environnante. Les résultats sont à découvrir sur le pont Charabot.





# LES OEUVRES CO-CRÉÉES EN ATELIER

---

plein air #3  
2023

**Nuage Fou Compagnie** et les habitant.e.s de la Vallée, en lien avec la bibliothèque  
*Impromptu burlesque*, visite déguisée

Nuage Fou est une compagnie de théâtre basée à Nice, créée en 2021. Elle a pour ambition de créer et diffuser un théâtre populaire et de proposer des créations pluridisciplinaires qui laissent une grande place à la fantaisie et l'imagination. En tant que compagnie émergente, Nuage fou a à cœur de travailler en partenariat avec les associations locales, les entreprises et le jeune public par des actions pédagogiques. Dans ce cadre, Guillaume Geoffroy et Thomas Oudin s'associent et proposent une semaine d'ateliers tout public en partenariat avec la bibliothèque de Breil pour concevoir avec les participant.e.s une visite déguisée du festival Rdv samedi et dimanche à 14h, place Bianchéri, pour le départ de cet *Impromptu burlesque* !



---

**Rémy Masségli** et les habitant.e.s de la Vallée, en lien avec la bibliothèque  
*Un œil sur le vivant*, vidéo sur la faune



Installé à Breil-sur-Roya, Rémy Masségli est un chasseur d'image muni de caméras automatiques qui arpente le Parc national du Mercantour. En 2018, il part sur les traces du loup avec sa fille âgée de un an. Après *Nais au pays des loups* (2021), le duo père-fille s'attachent aux animaux invisibles de la Vallée comme le putois pour un film prévu cette année. Pour Plein Air, Rémy Masségli propose une semaine d'ateliers en lien avec la bibliothèque de Breil-sur-Roya pour la réalisation d'une vidéo présentée à la chapelle de la Miséricorde.

# LES ATELIERS PARTICIPATIFS

---

## **Mathias Friman & Curieux de nature & Parc national du Mercantour**

Ateliers à la découverte des insectes

Durant le festival, deux ateliers dessins d'insectes tout public sont proposés. Inspirés par les illustrations de Mathias Friman, l'atelier est animé par l'association Curieux de nature, avec le Parc national du Mercantour, et invite à la découverte des insectes de la Vallée.

**RDV le samedi et dimanche de 10h à 12h**  
place Brancion



## **Rémy Masségli & Parc national du Mercantour**

Randonnée sur la traces des oiseaux

Le réalisateur et naturaliste Rémy Masségli propose une randonnée sur le traces des oiseaux en collaboration avec le Parc national du Mercantour  
**RDV samedi à 11h devant la bibliothèque**

## **SooN - Pulsations**

jeux et explorations ar(ts)ythmiques par le corps

Louna Delbouys-Roy (SooN) est une artiste pluridisciplinaire basée à Tende. Sa démarche artistique, musicale et chorégraphique s'articule autour de la notion de rythme et de composition instantanée. Le présent devient ainsi une partition exprimant notre vitalité. L'artiste propose d'expérimenter un atelier participatif de body percussion. Une manière de jouer collectivement de la musique grâce à l'expression corporelle.  
**RDV le dimanche à 15h place Brancion**



# RESISTEX SOUTIENT LE FESTIVAL PLEIN AIR#3

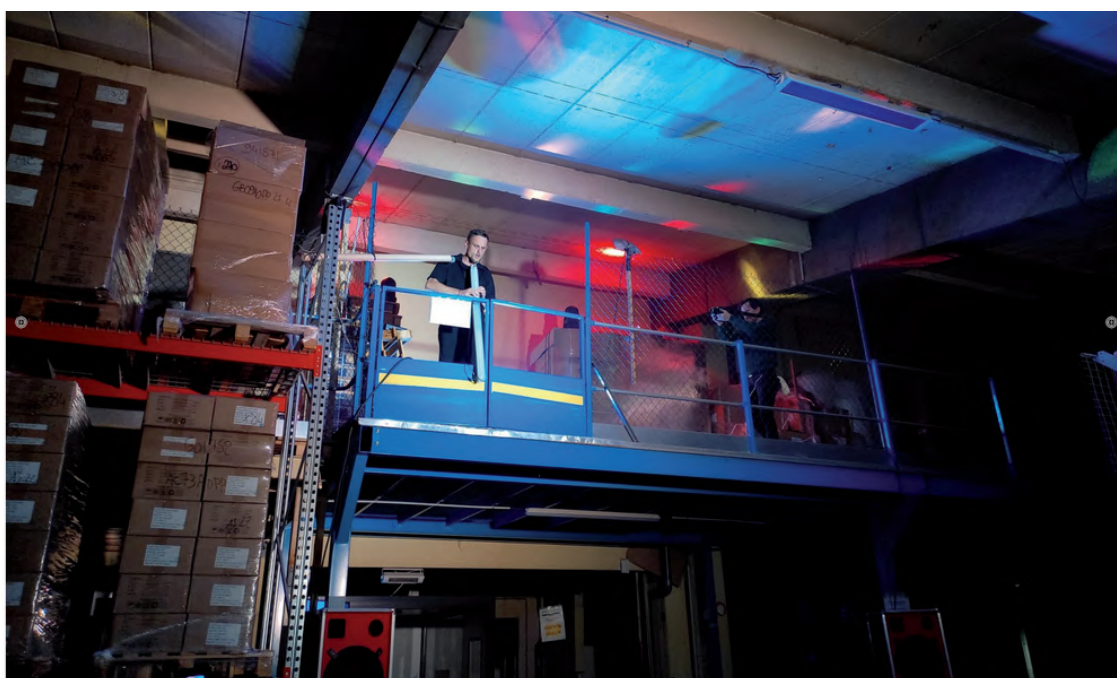
---

**RESISTEX**, entreprise spécialisée dans la conception et fabrication de luminaires à Saint-André-de-la Roche, soutient le festival Plein Air#3.

En collaboration avec l'association ENTRE|DEUX, l'entreprise RĒSISTEX accueille des artistes autour d'un projet de création et d'échange avec les salarié.e.s, prolongeant les valeurs éco-responsables et du bien-être au travail de l'entreprise. Les projets à l'issue des interventions sont ouverts au public sur des événements particuliers et des rendez-vous, proposant un espace de dialogue et de rencontre entre le monde de l'art et de l'entreprise.

Dans ce cadre, RESISTEX a accueilli en résidence le premier temps de création du spectacle Tempête(s) de la Cie L'Embrayage à Paillettes et de KIKI de Nuage Fou Cie. Fils de flûte a également sévit dans l'usine.

**rĒsistex**   
*L'Humain en lumière*



# INFOS PRATIQUES

## Informations pour la restauration et l'hébergement de Breil sur l'office du tourisme :

<https://www.menton-riviera-merveilles.fr/mercantour-roya-bevera/vallee-de-la-roya/breil-sur-roya/ou-manger-a-breil-sur-roya/>  
<https://www.menton-riviera-merveilles.fr/mercantour-roya-bevera/vallee-de-la-roya/breil-sur-roya/ou-dormir-a-breil-sur-roya/>

## ACCÈS

### En train (Environ 1h10)

- Départ gare Nice Ville ou Nice Pont Michel : Train des Merveilles (Nice-Tende)

• Horaires variables / **SNCF Connect ou TER PACA** (<https://www.ter.sncf.com/sud-provence-alpes-cote-d-azur>)

**Pass Touristique** : pour voyager librement toute une journée sur un ou deux départements de la région SUD (<https://www.ter.sncf.com/sud-provence-alpes-cote-d-azur/tarifs-cartes/bons-plans/pass-touristique>)

- Tarif Pass 1 département : 16€, 10€ de + par voyageur supplémentaire (8 accompagnants maximum)
- Tarif Pass 2 départements : à partir de 32€, 10€ de + par voyageur supplémentaire (8 accompagnants maximum)

### En Bus (Environ 1h)

- Ligne 25 : Départ Gare Routière de Menton (Menton Gare Routière - Tende)

• Arrêt : Breil Gare SNCF

### En voiture

- De Nice : (Environ 1h10)

- Par A8, jusqu'à Vintimille (Italie) prendre la SS 20 puis la D 6204 (E74) direction col de Tende.
  - Par la N7 (route du bord de mer) par, Monaco Menton, Vintimille et la SS 20 (Italie) et D 6204 route du col de Tende.
  - Par la D 2204 De Nice et Sospel par les cols de Braus et de Brouis (64 kms) Route touristique.
  - De Nice à Menton, puis par le col de Castillon et Sospel par D 2566 et D 2204
- Parking sur la place de la gare SNCF

## HÉBERGEMENTS

### Breil-sur-Roya

- Hébergements locatifs :

- Chambre d'hôtes La Bonne Auberge
- Gîte-Chambre d'hôtes Le Lisa
- Meublé de tourisme – 06G5091- H06G016009
- Meublé de tourisme – Benouhab
- Meublé de tourisme – Le Kedianina
- Meublé de tourisme - La Source du Mont
- Meublé de tourisme – Le Bourg 1 | Le Bourg 2
- Meublé de tourisme – Les lavandes de la Pinéa
- Meublé de tourisme - Montée Saint Jean de l'Ermi
- Meublé de tourisme – Rosier

- Hébergement collectif :

- Ici on se connecte...à la nature ! (Yourtes traditionnelles)

### Fontan|Saorge (Environ 8km par la route de Breil-sur-Roya par le côté Est / Monastère - Côté en passant par Fontan : 11km - jusqu'au village de Fontan 8,6km)

- Chambre d'hôtes-restaurant Terminus

### Sospel (Environ 20km par la route de Breil-sur-Roya)

- Auberge du Pont Vieux
- Camping Le Mas Fleuri

### Tende|La Brigue (Environ 20km par la route de Breil-sur-Roya)

- La vieille maison Biselli
- Le Mirval
- Auberge Saint Martin
- Hôtel Fleur des Alpes
- Camping municipal Saint-Jacques

## RESTAURATION

Le Biancheri • La Bonne Auberge • Buffet  
de la gare • Pizzeria Stella Pizza • Café des Alpains • Carrefour Contact • SPAR •  
Boulangerie Les Gourmandises  
Breilloises • Chez Doumé (traiteur) • Hôtel Restaurant Le Prieuré à Saint-Dalmas-de-Tende

# PARTENAIRES

## AVEC LE SOUTIEN DE :



Ville de  
Breil sur Roya



## COMPLICES



# ENTRE|DEUX

## Commissariat d'exposition

---

ENTRE|DEUX suscite l'inattendu, la curiosité, l'échange, le partage, invite à prendre le temps, à occuper l'espace autrement.

### *Rébecca François*

**Historienne de l'art**, diplômée d'une Maîtrise d'histoire de l'art sur « La scène artistique niçoise de 1990 à 2006 », elle est **commissaire d'exposition au MAMAC de Nice** (« Ernest Pignon-Ernest » 2016 ; « Le théâtre des objets de Daniel Spoerri » 2021) et **auteure** (*Emmanuel Régent*, Somogy, Paris, 2014).

### *Lélia Decourt*

**Historienne de l'art**, diplômée d'un Master Arts, Lettres, Langues et Civilisations, spécialité Asie et Océanie. Depuis 2010, **responsable du service de la médiation culturelle au MAMAC de Nice**. Elle est également **enseignante vacataire** à l'Université Nice Sophia-Antipolis en art contemporain.



Initié en 2017, ENTRE|DEUX s'attache à des **espaces non dévolus à l'art** en vue de créer des interstices dans le quotidien, avec la complicité d'artistes, reconnus ou émergents, de différentes générations.

L'association a déjà détourné le classique chaises en enfilade, affiches décoratives et journaux *people* avec des **salles d'attente** d'une agence bancaire avec près d'une dizaine de propositions artistiques réunissant plus de cinquante artistes et s'est invitée dans les **chambres de l'hôtel Windsor** dans le cadre du festival OVNi (Objectif Vidéo Nice).

Actuellement, ENTRE|DEUX crée le **festival PLEIN AIR** liant arts plastiques, arts vivants et ateliers participatifs au cœur du village de Breil-sur-Roya. L'association développe un programme de **résidence chez RÉSISTEX**, entreprise spécialisée dans la conception et fabrication de luminaires ainsi qu'à l'**Ehpad La Croix Rouge Russe**. Parallèlement, elle accompagne le promoteur immobilier PRIAMS dans la mise en œuvre du dispositif **1 immeuble / 1 œuvre**.

# CONTACT

## ENTRE|DEUX

---

**Rébecca FRANÇOIS** 06 82 21 71 02 *entredeux06@gmail.com*

**Lélia DECOURT** 06 82 32 56 71 *entredeux06@gmail.com*

**Marion LLOMBART** 06 21 78 43 78 *lemaildemarion@realizlesite.fr*



[www.entredeux-artentreprise.fr](http://www.entredeux-artentreprise.fr)



ENTRE DEUX



@entredeux06



ENTRE DEUX